



Cambionan di ley na beneficio

di nos forza laboral

a keda aproba

unanimemente

den Parlamento



**Minister
Otmar Oduber
a gradici tur
esnan cu a haci
e cambionan
aki posibel**

Available on the
 App Store

Polisnan hunto cu Fiscal buscando fugitivo



Polisnan hunto cu Fiscal buscando fugitivo

Buskeda



Diahuebs mainta autoridad a keda informa cu a mira e fugitivo den area di Playa pa Min-

isterio Publico a subi den un auto kia. Rato despues e auto aki a para patras di Ministe-

rio Publico di biaha autoridadnan a yega cerca y Fiscal Lugo tambe a sali di biaha pa wak

e situacion y si tabata e caso pasonan lo keda tuma. Pero ora a listra den e auto menciona

no tabatin nada di e sospechoso. Autoridadnan lo sigui busca e fugetivo aki.

Cambionan di ley na beneficio di nos forsa laboral a keda aproba unanimemente den Parlamento

**Minister
Otmar Oduber
a gradici tur
esnan cu a haci
e cambionan
aki posibel**

Parlamento a trata y sostene unanimamente cambio di ley nan denCodigo Civil presenta pa Minister Otmar Oduber cu ta beneficia mas di 60% di nos forza laboral. Durante e reunion cu a wordo cataloga pa tur presente como uno di nivel halto, e mandatario a contesta tur pregunta haci dor di e diferente parlamentarionan al caso, a comenta riba e sugerencianan y a gradici cada un di nan pa nan contribucion na mehoracion di e cambionan di ley aki cu ta asina importante y necesario. Igualmente el a menciona diferente di e cambionan di ley cu a wordo trata manera ta e caso di e fenomeno 'on call'. Minister Oduber a duna d i

conoce cu na e momentonan aki tin un cantidad grandi di persona cu ta bibando bou di e fenomeno aki cu a inicia den sector di casino hopi aña pasa y awor a expande su mes asina hopi cu hasta den pacus por mira esaki. E fenomeno aki a bin debi na un buraco den ley y awor cu e cambio

denCodigo Civil, e posicion huridico di trahadornan 'on call' a keda regla. Den caso cu e trahador traha mas cu 20 ora pa siman of 80 ora pa luna, e contrato 'on call' lo wordo considera como un contrato laboral. Otro aspecto cambio cu Minister Oduber a papia riba dje ta e cambio di ley cu a wordo aproba den Parlamento cu ta ofrece proteccion na e trahador den caso cu un compania wordo tuma oer of den caso cu continua cu operacion di un compania

cu a bati bancatota. E dos cambionan aki mas otro cantidad manera ta e obligacion di dunador di trabou pa suministra e trahador un pay-slip, prohibicion di un dunador di trabou pa stroba e trahador di haci uso di su derecho pa asocia si mes na un sindicato, prohibicion di dunador di trabou pa haci distincion entre un trahador masculino y femenino, prohibicion riba sexual harassment, tatanan cu nan baby a caba di nace ta conta cu 2 dia liber adicional, entre varios otro a keda aproba unanimamente den un periodo di 2 aña y 3 luna, for di momento cu Minister Otmar Oduber a instala un comision pa atende cu e cambionan aki.

E mandatario a splica cu na 2010 a bin cu un comision nobo debi cu e comision anterior durante casi 6 aña di tempo no a logra yega na con-cretiza e

cambionan di ley, ya cu ni sikiera Raad van Advies nan a yega y hopi cambionan presenta pa Prof. Nicolai no tabata conta cu sosten di e diferente gremionan. Na momento cu e comision a sinta a ripara cu hopi ley no a wordo atendi cu nan, manera por ehempel "on call", overname di empresanan, mucho menos ora un compania bati bancarota, prohibicion pa actonan di acoso sexual, prohibicion pa discriminacion laboral entre trahador masculino y femenino, ley di salario minimo y ley di aplicacion administrativo di leynan laboral. Cambionan di ley cu awor si a wordo atendi cu nan y cu ta na beneficio di nos clase trahador. Minister Oduber na final a gradici Parlamento pa nan contribucion na mehoracion di ley, como tambe a duna danki y pabien na tur esnan involvi cu e cambio di leynan laboral.



Auto di Huur horta haya den mondi na Bushiri



dai Accent preto. E auto aki ta pertenece na Carrentalaruba.com y aki autoridad a encontra cune den mondi pa caminda di Bushiri casnan di pueblo cu e glas kibra patras y a controla kico por a keda horta paden. A tuma e auto den beslag pa investigacion.

Mas auto di huur ta bira victima di ladronia, pero ta e turistanan cu ta bin Aruba di vakantie tin cu pasa den esakinan y ta lamenta e situacion, den cual proceso e turista ta perde su deposito mesora, pero ata un otro auto mas di huur horta V-1542 Hyun-



HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 Photocell
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m



120V

AFI.

1295.00



Horarios: Dialuna-Dlabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra : 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Movecion di tuberia di WEB necesario pa suministro adecua den centro San Nicolas



Relaciona cu construccion rotonde dilanti oficina di DOOV

Recientemente WEB Aruba a inicia algun trabou di construccion den centro di San Nicolas. E trabounan ta relaciona cu construccion di un rotonde dilanti di oficina di DOOV. E proyecto di construccion di e rotonde bou di guia di DOW, a rekeri movecion di e tuberia di awa actual situa den e vecindario ey. Publico por a nota cu a habri e caminda dilanti DOOV manera por mira riba e potret ad-hunto. Ta asina cu WEB mester a saca tur tuberia actual cu ta situa den e area caminda e rotonde nobo ta bini y hala esaki pafor di e area. E trabounan a cana bon y WEB ta premira cu lo finalisa e trabou pa diabierna 22 di februari. Un palabra di gradicimento ta bay pa tur negociante y habitante den e area menciona pa e comprension.

Ekipo di softball di Colegio San Antonio a haya entrenamiento di Eugene Kingsale



Durante di algun dia, e ekipo di softball escolar di Colegio San Antonio a haya entrenamiento di e conocido ex-pelotero profesional Eugene Kingsale asisti pa Enrique Tromp, esaki riba e tereno di softball na Sabana Grandi. Recientemente e team di mucha homber di Colegio San Antonio a titula campeon den softball escolar y den e luna

di Maart proximo nan lo tin un compromiso internacional unda lo mester enfrenta e scolnan campeon y sub-campeon di Bonaire den e Weganan Interinsular Escolar. E iniciativa pa yuda e alumnonan di Colegio San Antonio a surgi durante un reunion di contacto cu e Team BoBario hunto cu Prome Minister, Sr. Mike Eman, unda a pidi pa drecha

e tereno deportivo na Sabana Grandi. Manehando di e tereno, Sr. Harold de Luvia a duna su cooperacion na e alumnonan di Colegio San Antonio entrena riba e tereno di bala. Di e forma aki, e alumnonan tur por haya un guia y preparacion debido di Sr. Kingsale y Sr. Tromp pa cu nan compromiso internacional otro luna. Mester bisa cu Sr. Kingsale tabata



sumamente contento con e entrenamentonan a bay unda e mayoria di e alumnonan ta afilia na un organisacion deportivo y tin amplio experiencia den e wega di softball. Adicionalmente, e hungadonan di softball di Colegio San Antonio lo contribui cu e renovacion di e tereno na Sabana Grandi dor di verf e luga y drecha e dugout nan, unda dentro di poco esakinan lo ta optimal y uza-bel atrobe. Asina por mira cu den e proyecto BoBario,

barionan di Aruba ta wordo renoba, banda di e renovacion ta duna hopi atencion na e ser humano, por medio di e participacion di habitantenan. Eleva e calidad di bida den barionan na Aruba ta algo primordial, esaki dor di entre otro stimula actividadnan deportivo den e barionan. Di e forma aki Gobierno di Aruba ta purba na involucra e habitantenan mes pa traha riba solucionnan duradero y eleva e calidad di bida pa nan mes, nan famia y e bario unda nan ta biba.





J.H. YEE'S

珍味 Asian Bistro

Located at South Beach Centre
Across from the Radisson | Tel: 586-3888

Minister Otmar Oduber satisfecho y orguyoso cu aprobacion unanime di cambionan den Codigo Civil

Diaranson Parlamento di Aruba a trata cambionan di ley den Codigo Civil di Aruba y por bisa cu e reunion aki tabata uno di nivel halto, caminda a trata e temanan al caso, e diferente fraccionnan a contribui cu sugerencianan y di e forma aki a logra bin cu un mihor producto na bienestar di comunidad.

Minister Otmar Oduber a indica cu e tratamento di e cambionan di ley a bay den un forma sumamente ehemplar y cu e ta sumamente satisfecho y orguyoso den e forma con a intercambia cu Parlamento y cu a conduci na un sosten unanime di parlamentarionan pa cu e cambionan di ley. Esey tabata intencion tambe na december ora e promer dos cambio di leyman laboral a pasa Parlamento, pero lamentablemente e tempo ey no por a haya e sosten di parti fraccion di MEP. E mandatario ta di opinion cu

tabatin un recapitacion y a reflexiona riba e cambionan cu ta wordo haci na e momentonan aki. "Awe mi ta sumamente contento den nomber di nos forsa laboral cu e ley pa loke ta trata e cambionan den nos Codigo Civil a wordo aproba na un forma unanime. Hasta den e cambionan di ley, mi ta kere cu esaki ta e parti di reflexion cu tabatin di parti di MEP, a cambia e fecha cu lo mester introduci e leyman pa tanto ter beschikking stellen como e arbeidsverordening (cu a wordo trata na december) pa 1 di april 2013 y esaki a conta cu aprobacion di fraccion di MEP", Minister Otmar Oduber a duna di conoce. E mandatario a agrega cu banda di e ley di privatizacion di ATA, cual tin un influencia riba economia di Aruba y practicamente 80% di e clase trahador di Aruba, pa loke ta trata su ministerio, esaki ta e siguiente ley



Contribucion di tur fraccion a haci cu tin un mihor producto na bienestar di comunidad

mas importante cu a wordo aproba. Esaki Minister Oduber ta expresa pasobra mas di 60% di nos forsa laboral ta bay sinti directamente cambionan sumamente positivo, es decir, tanto trahador como dunador di trabou ta hayando atencion cu a wordo spera pa hopi aña. E cambionan aki a inicia bou di Gobierno anterior caminda cu durante mas o menos 6 aña, desde 2004 te final di 2009 a traha sin cu por a yega na conclusionnan. Pa e motibo ey Minister Otmar Oduber ta sumamente contento cu e comision cu

a traha riba e cambionan di ley laboral for di 2010 y tur esnan cu a participa den e dialogo cu tabatin riba e temanan aki. Den un periodo di 2 aña y 3 luna a logra yega na un finalizacion y aprobacion unanime cu tur hende por carga y sostene den futuro.

Nissan a dal tras di Toyota na Washington



Riba e caminda di Washington un accidente di auto a sosode unda aki distancia y velocidad a hunga un rol. Polis di trafico tambe a acudi na e sitio y a tuma

datos di e accidente aki. A constata cu e auto nissan chikito a dal tras di e toyota yaris unda ambos tabata bayendo noord. Daño material tabata considerabel.

Un bunker special pa ora di transporta presonan, pa evita cu por huy

Ayera atrobe otro preso ta huy for di warda di Playa, na momento cu esaki ta ser prepara pa transporte. Esaki ya ta un situacion incomodo pa esnan involvi cu lo mester para responsabel pa e hecho cu un preso a huy for dinan warda. Otro parti di mundo, celnan special ta ser traha bao tera, estilo di un bunker, caminda e presonan ta ser hiba y poni den un vehiculo blinda, pa despues habri e portanan di e bunker aki. Di e forma ey tae vita loke a pasa ayera na warda na Playa. Lamentablemente nos sociedad

a cambia enorme cu tur e avansenan di un pais y hunto cu esaki, delincuencia tambe a haci su entrada, manera tur pais den desarrayo, na unda prosperidad ta yama criminalidad. Awor aki ta e momento cu mester bai traha warda di polis nobo, pa laga expertonan evalua un mihor sistema mas sigur pa sera prisioneronan y con pa transportanan. Na e momento cu un preso ta keda deteni, mester exclui e persona aki for di sociedad, den tur forma. Na prome lugar, isole cu for di su detencion eno



ta mira pafor di su cel, ni e vehiculo cu ta transporte. Na momento cu esaki yega warda eta bai via e bunker aki pa su cel y e prisoner ta mira solamente e guardianan cu ta hibe paden. Esaki ta duna e prisoner e sentiment cu eta isola pa e delito cu ela comete y di e forma

ey su persona ta sinti cu ela haci malo y cu e mester paga pa esaki. Leynan mester wordo cambia pa proteha nos polisnan y nos sociedad di e elementonan aki cu ta kere cu nan tin poder. Tur e cuestionnan di tene fiesta, participacion, apesar cu nan ta sera, ta duna un mal señal y impresion cu akin a nos isla cost a DUSHI y esaki no mester ta e caso. Na momento cu bo comete un delito y cai sera tur bo derechonan como ciudadano ta keda caduca mesora. Di e forma aki, lo mira tur e bagamunderianan aki lo caba. Pakiko bo ta kere cu latinonan sera aki, ta bringa pa keda den nos paraiso di KIA? Aki tur cos por y ta come bon y no mester preocupa cu nada, solamente ora di come, bebe y haci deporte. Increibel, ta aki so e cosnan aki ta pasa. Na LatinoAmerica, nan no ta haya nada, ta famia mester trece pa nan por sobrevivir!!! Condicion di celnan ta pesimo, 60 prisionero den un cel cu ta pa cinco of seis hende so. Husticia lanta riba!!!



Turista no a duna preferencia na otro auto



Ayera merdia na e crusada di Frankrijkstraat, un accidente a tuma luga entre un nissan sentra y un toyota van di antraco aki patruya di trafico a presenta. A constata cu e turista femenino tras di stuur di e sentra di auto di huur biniendo for di Frankrijkstraat bayendo zuid a sigui street y dal contra un van blanco biniendo riba su caminda di preferencia. E daño tabata considerabel y ningun persona herida.

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Tablet PC
Titan tablet
Afl. 255.00



Galaxy S3
Afl. 1325.00



Naxa NPB-250
Afl. 115.00

Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
Also: Iphone 4, Samsung S3, Samsung Note, Blackberry torch, bold2, bold 3, 9790, curve 9380, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 999.00
Hp Acer 10.1" 1Gb 320 Gb afl. 610.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

iTunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.
Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

A pone enfasis riba combati descriminacion entre hende muher y e homber den sector laboral



Segun Lainda di AVP:

Diaranson durante un reunion publico den sala di Parlamento a trata un di e ley-nan cu lo wordo cambia den e Codigo Civil. Esaki ta trata e contractonan laboral entre dunador di trabao y trahador. Segun Parlamentario Westerhof hopi a wordo discuti pa añanan largo riba e abusonnan cu ta wordo cometi den sector laboral caminda cu por nada a wordo hasi pa trece cambio y mehoracion. E reunion tabata uno importante y na un nivel unda a intercambia diferente proposcion cu na final a resulta cu un sosten unanime. Parlamentario Westerhof a menciona cu e ta hopi contento cu e cambionan cu ta duna e trahador-

nan mas seguridad. Hopi trahador cu tabata tin mal experiencia cu "On Call" a bin cambionan den e ley cu ta duna nan mas seguridad y ta evita abuso. Tambe a duna dos dianan adicional na e trahador masculino na momento cu su pareha duna luz. Antes tabata solamente e dia cu e baby nace y dia di bay inscribi e baby na censo, awo a bin dos dia adicional. Ademas a pone hopi enfasis ariba e parti pa combati descriminacion entre hende muher y hende homber den sector laboral, por ehempel cu un hende muher cu tin e

mesun posicion cu un hende homber ta gana menos cu e hende homber of ta wordo descrimina pa ocupa cierto posicionnan clave paso nan ta un hende muher. Finalmente Parlamentario Westerhof ta felicita tur e profesionalnan, juristanan, representantenan di departamento di labor, gremionan, Minister Otmar Oduber y su equipo y tur cu a sinta hunto oran-an largo y delibera riba e cambionan necesario cu a logra produci e cambionan den e ley cu nos a trata den sala di parlamento. Danki pa tin e trahador humilde na pecho y trata na trece e cambio cu pa añanan tabata anhela y un balansa sano den sector laboral.

Renaissance Aruba Resort a ricibi bishita di 'Travel Show' Chris Robinson



Recientemente Renaissance Aruba Resort & Casino a ricibi bishita di presentado di e programa radial dedica na biahe 'Travel Show' Chris Robinson di Canada kende a wordo compaña pa su señora / productor Sra. Dara Bread. Riba invitacion di Sra. Colleen Lessard, Sales Manager di Canada & Upper Midwest USA- Aruba Tourism Authority, Chris y su casa Dara a cera conoci no solamente cu Renaissance Aruba Resort pero tambe cu Aruba den su totalidad pa asina mira un poco mas di cerca kico tur Aruba tin pa

ofrece como un destinacion turistico pa famia. E pareha a saca varios potret y a hiba combersacion cu huespednan como preparacion pa dos transmision di programa di radio di cada uno 1 ora na Toronto y Montreal dia 23 di februari proximo. Ora ta trata di un destinacion di vacacion familiar mester sondea luganan cu ta 'Kids Friendly', pa por haci esaki Chris y Dara a bishita Thomas Cook (Sunquest Program), Renaissance Ocean Suites y Patamingo Kids Club caminda nan a ricibi un tour cu Sr. Tino Daal. Ade-

mas di esaki e pareha a haci un inspeccion di entre otro e Ocean Suites Rooms, area di piscina, facilidadnan di e Resort y Renaissance Island. "Ta bishitanan manera di e popular figura Chris Robinson ta duna nos isla Aruba oportunidad di haña cobertura internacional, cu sigur lo ta di gran importancia pa nos industria turistico. Chris Robinson como presentador di un programa di biahe sigur sa kico ta tur e aspectonan cu ta atrae un biahero pa scoge un destinacion turistico, pa e motibo aki a brinda Chris y su esposa Dara lo maximo di Renaissance Aruba Resort y ofrece un recorrido di Aruba en general pa asina garantisca cu nan lo haci un bon promocion pa nos isla via di e programa 'Travel Show'", esaki di acuerdo cu Sra. Zugheila Lindeborg ehecutivo di mercadeo pa Renaissance Aruba Resort.

Otro fugitivo venezolano ta hui di Polis na warda



Ayera, durante cu tabata prepara pa transporta e sospechoso venezolano, Johannes Span Ospino for di warda di Playa pa Shaba na Noord, esaki a logra burla e polisnan y a hui for di man di husticia. Ospino ta ser sospecha di ta meti den e grupo di atraco recien, siman pasa na RBC Bank riba Sasaki. Johannes Span

Ospino ta color cla y tabata bisti cu un jean color blauw y un t-shirt blanco. Eta midi 1.75 meter y ta ser considera un fugitive sumamente peligroso y pa awor aki segun polis e port a arma. Si mire, yama 100 mesora. Esaki ta e di dos fugitive venezolano di e mesun grupo aki cu ta burla di polis.



OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto y Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!
Bin cerca nos!

HABRI 7 DIA DI SIMAN

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba



Rangers hire Ivan Rodriguez



SURPRISE, Ariz. -- Ivan "Pudge" Rodriguez has officially joined the Texas Rangers' organization in a front-office position.

Rodriguez, who spent 12 of his 21 seasons with the Rangers, will hold the title of special assistant to the general manager, instructor and ambassador.

organization [helping out catching coordinator

Hector Ortiz], but also be involved in aspects of the business side of the club.

"He came down with us to the Dominican last month with our scouts and developmental folks and I give Pudge credit, he jumped right in," Rangers general manager Jon Daniels said. "He was there first thing in the morning and stayed all day. He watched a lot of the

players. You could tell he has a passion for helping players. He's going to be a good resource for us.

"Obviously, one of the great Rangers of all-time, probably a future Hall of Famer. He wanted to get back in the game and it's pretty obvious he should do that with the Rangers."

Rodriguez caught a major-league record 2,427

games over 21 seasons. He helped Texas win three AL West titles in 1996, 1998 and 1999 and was the 1999 AL MVP with a .332 average, 35 homers and 115 RBIs. Rodriguez won 13 Gold Gloves in his career, 10 with the Rangers.

Rodriguez said he's looking forward to a new chapter in his baseball life.

"We have a great organization, great young players," Rodriguez said. "I'm excited to help them. It's going to keep me in the game. Even though I'm not in between the lines, I'll be in baseball in other ways by coaching, working with the kids, working with the front-office guys. As long as I'm in baseball, I'm OK with it. I'm excited."

James Harden's career-high 46 points fuel Rockets past Thunder

HOUSTON -- James Harden finally beat his former team on Wednesday night.

It took the best game of his career to get it done.

Harden scored a career-high 46 points and Jeremy Lin added 29 as the Houston Rockets mounted a furious fourth-quarter comeback for a 122-119 victory over the Oklahoma City Thunder.

"I just told the guys on the court that we've got to do whatever it takes, we've got to get some stops together and make some shots," Harden said. "It's not going to be easy, they're a very good team. But we got some stops at the right time and guys made good shots."

Houston was down by 14 points with about seven minutes left. The Rockets used a 21-4 run to erase the deficit and take a 114-111 lead with 1:46 remaining. Harden stepped back under heavy pressure from Serge Ibaka to sink a 3 to tie it, before Lin connected on one second later to give the Rockets their first lead of the second half.

Harden, traded from Oklahoma City to Houston before the season, made a bucket before Ibaka made two free throws. Then came another 3 by Lin to extend the lead to 119-113.

A 3-pointer by Russell Westbrook got Oklahoma City within three points, but Lin made one of two free throws to secure the win.

It was Houston's first win this season over the Thunder, who won both previous meetings, including a 30-point win in the last

matchup. The loss extended Oklahoma City's skid to three games.

"He's a phenomenal offensive force," Houston coach Kevin McHale said of Harden. "He can drive it. He's got the ability to shoot it ... to beat you off the bounce. I think he's almost unguardable off the catch."

Kevin Durant summed up the fourth quarter succinctly.

"They got hot, we got cold," Durant said. "They played defense, we didn't."

Thabo Sefolosha led the Thunder with 28 points and had six 3-pointers, both career highs. His previous career high was 22, which he reached twice, most recently in 2008.

Westbrook also scored 28 points and added 10 rebounds and eight assists. Kevin Durant had 16 points, 12 rebounds and 11 assists for his second career triple-double.

Harden had struggled in the two previous games against his former team. He averaged 21 points in those games, but went only 9 for 33 from the field and made just four 3-pointers.

On Wednesday, Harden was 11 of 12 from the free-throw line, made a career-best seven 3-pointers, had eight rebounds and six assists.

"He hit some tough shots," Durant said. "That's what great players do. He rode them to victory. He passed the ball well, he shot the ball well."

Thunder coach Scott Brooks didn't want to make too much out of Harden beating his former team.

"He wanted to win the

game, just like we wanted to beat him and their team," Brooks said. "It was about us against them, not James against us or us against James."

Lin grabbed a steal from Westbrook and dished to Harden, who made a shot from beyond halfcourt at the third-quarter buzzer to cut Oklahoma City's lead to 92-87 entering the fourth.

The Thunder then extended the lead to 107-93 after Kevin Martin and Sefolosha hit back-to-back 3-pointers before Houston rallied.

Lin raved about Harden's performance.

"If he is not up for MVP consideration, I don't know what else he needs to do," Lin said. "He made every single big play down the stretch, and even the shots that I was able to have, they were created because of him."

Oklahoma City was up by seven points midway through the third quarter when Chandler Parsons scored six points in less than a minute to get Houston within 73-72. He made a pair of free throws before adding consecutive dunks. On the first one, Carlos Delfino stole the ball from Durant and passed to Parsons for the dunk. Lin stepped in front of a pass from Ibaka a few seconds later and found Parsons alone for the two-handed slam.

Oklahoma City was up by eight points with about 1 1/2 minutes left in the first half when Lin was given a technical

for arguing a call. Durant made the free throw on the technical to put Oklahoma City's lead at 60-51.

Harden took over after that, scoring all of Houston's points in a 6-2 run to end the quarter and cut the lead to 62-57 at halftime.

Harden made four 3-pointers early to help Houston build a 34-22 lead in the first quarter. Oklahoma City scored seven straight points after that, before Harden added a pair of free throws to lead the Rockets up 36-29 at the end of the first quarter.

"I hadn't made four 3s all season in one game," Harden said. "I took some extra shots last night, that kind of helped me out with my confidence a little bit, just to get it going early -- not trying to force it, but get my teammates involved and everything else was going to open up."

Parsons was helped off the court and into the locker room after twisting his right ankle near the end of the third quarter.

He returned with about 6 1/2 minutes left in the game.



Yanks talked deal with Cano's agent

Robinson Cano's agent and the New York Yankees have discussed reaching a long-term contract before the star second baseman hits the free-agent market after this season.

The Yankees traditionally refuse to negotiate any extensions on existing contracts, but owner Hal Steinbrenner repeatedly has indicated he might make an exception for Cano, who will become a free agent next winter.

Yankees president Randy Levine confirmed Wednesday that the team has talked to Cano's agent, Scott Boras.

"We've had conversations with Scott," Levine told ESPNNewYork.com. "We recognize Robbie is one of the best players in the game, and he is going to be entitled to a significant long-term contract."

Levine's comments came one day after Steinbrenner told a small group of reporters that the Yankees had contacted Boras.

"We expressed to Scott how much we liked Robbie and what a great Yankee he's been, and we hope he continues his career here for a long time to come," Steinbrenner said. "We just indicated to him, on a very preliminary basis, that we were willing to consider a significant long-term contract, and left it at that. There's nothing really to report since then."

Boras confirmed that he and the Yankees had been in conversations for the past three weeks, stating the sides planned to "continue the dialog."

However, Boras did not indicate whether he and Cano would consider signing an extension with the Yankees without testing free agency next winter.

Cano, 30, will play this season under a team option that will pay him \$15 million.

"From a business standpoint, it would make sense for the Yankees to try to sign Cano now," a source told ESPNNewYork.com last week.

The Yankees' willingness to discuss extending an existing deal, a marked departure from their usual policy, indicates not only how badly

they would like to retain Cano, but also that Steinbrenner has softened his stance on cutting payroll to \$189 million by next season.

"Hal has said over and over again that the \$189 million was a goal," Levine told ESPNNewYork.com. "But it must be consistent with the Yankees feeling comfortable that they are fielding a championship team."

Steinbrenner said a year ago that his "goal" was to decrease the payroll to \$189 million.

"I'm looking at [a \$189 million payroll] as a goal," he said at the time. "But my goals are normally considered a requirement. Plenty of teams win without the kind of payrolls we have."

A source with knowledge of the team's operations told ESPNNewYork.com that until recently, trimming the Yankees' payroll was more than merely a goal.

"It was an absolute mandate," the source said. "And then after the [negative] reaction to it, it became more of a guideline."

The Yankees expect that if Cano, who has averaged 29 homers and 101 RBI over his past four seasons, becomes a free agent, he will receive significant offers from

several other teams, including the Los Angeles Dodgers and the Washington Nationals.

Cano's payoff is likely to be in line with the deals recently signed by Albert Pujols (\$240 million for 10 years), Joey Votto (\$225 million for 10 years) and Felix Hernandez, who recently signed a seven-year, \$175 million contract extension with the Seattle Mariners to become the highest-paid pitcher in baseball history.

The Yankees already are committed to paying \$86.5 million to five players in 2014, and one of

them -- Derek Jeter -- has a player option that could allow him to negotiate a higher salary if he has a good season in 2013. New York avoided signing any multiyear contract this winter other than Ichiro Suzuki's two-year, \$13 million deal.

"We can still make a significant offer to Cano and stay within the \$189 million limit," Levine said.

Cano batted .313 with 33 home runs, 94 RBIs and a team-high .929 OPS in 2012. The four-time All-Star is a .308 career hitter who is considered one of the best defensive second basemen in the majors.



Amor Gratis na Aruba



Animal Right Aruba na e momento aki tin 18 cacho cu por wordo adopta. Cuater adulto, cinco hoben di seis luna, tur di nan blanco y bunita, y 9 puppy tuti di

cinco siman, di rasa mescla. Nan ta haya cuminda dos biaha pa dia di e boluntarionan di Animal Rights Aruba, pero lo rekeri un adopcion rapido, ya cu e



Animal Shelter na Wayaca ta yen y no por acomoda yegadanan nobo mas. Nos ta spera cu e portretan aki lo yuda nos haya casnan pa e cachonan. Si bo kier wak e cachonan, bo por topa cu e boluntarionan di ARA na Pacifico Restaurant (na otro banda di caminda di Casibari rock formation). Pa informacion tocante adopcion, yama Heleen 7320843/Alma 7336468



Lo tin un virus cu por caba cu Humanidad

Expertonan riba e tereno di virus akin a Universidad di London, ta studiando e posibilidad aki cu masha seriedad, ya cu esaki lo port a posible riba nos planeta na

cualquier momento. Esaki ta pone nos corda riba e pelicula, "Contagion". Biba prepara pa evita un virus, cu por cuminsa cu un simpel griep.

Chaos riba rails di trein na Utrecht, Hulanda

Awe parti mainta, pasaheronan disgusta cu otro trein a para na caminda y a dañá, a dicidi di blokea sintando riba e railsnan na Utrecht, Hulanda, pa yama atencion di autoridadnan competente riba e situacion precario di treinnan cu ta dañá cada rato.





Tipo detene pa lei opio cu arma blanco



Ayera team Ploeg 5 a bay banda di Luna Blauw pa atende cu un auto sospechoso. Ora a bay controla esaki a canta bingo ora cu a haya tipo aki cu varios dro-

ga y arma nan blanco. Mes ora a detene e tipo aki y a confisca e auto cu e tabata aden pa asina por sigui cu e investigacion.



Inval na Krakee



Ayera team di DST hunto cu atraco team a bay un adres na Krakee na Banda bou pa atende cu casonan pendiente cu nan tin di

tiponan cu ta atraca. Mes ora a confisca varios cos na e cas aki pa sigui cu nan investigacion.

Inval na Desavaan

Ayera team di aresto hopi activo despues cu a detene tiponan cu arma potente den un bus blanco riba Rio Canario, a bay tira un Entrada Hudicial na un cas den Desavaan y aki a confisca varios cos mas pa asina sigui cu e investigacion den caso nan di atraco cu ta asota nos comunidad.



Tempu di espera largu pa pashèntnan ku ta bai Colombia

ZVK TA BAI INVESTIGÁ

KRALENDIJK – Ofisina di Seguro di Kuido, ZVK, ta bai kuminsá ku un investigashon pa e tempu largu di espera ku



Loke tabata ántes Markultura awendia ta práktikamente un ruina. Intentonan ku Extra a hasi pa logra haña sa status di e edifisio aki, esta ken ta su doño i kiko ta bai pasa, no a duna masha resultado. E proyekto aki a kuminsá na fin di añanan setenta komo Proyekto di Karkó ku partisipashon di gobièrnunan di Aruba, Kòrsou i Boneiru. Ainda por mira dos di e tres karkónan ku a pone tempu ku traha e edifisionan na Sorobon.

pashèntnan ku ta bai Colombia pa atenshon médiko, ta haña nan konfrontá kuné. Esaki direktor di ZVK, Nico de Jong, a bisa relashoná ku e hopi kehonan tokante e servisio di e kompania di seguro na Colombia Coomeva.

Di akuerdo ku un publikashon di Caribisch Netwerk, den deklarashon na Belkis Osepa, de Jong a bisa di a tende di e kehonan, pero nan no ta drenta e ofisina formal. ZVK tin un prosedura di keho i semper ta haña kontesta por eskrito. ZVK ke pa tene di e pashènt boneriano di su permanensia den eksterior pa mehorashon, pero nan no ta trese e kehonan serka nos.

Un di e kehonan mas tendé di ku pashèntnan ku ta biaha pa Colombia mester warda minimal un siman riba afspraken ku un spesialisista, miéntras tòg adelantá tabata konosí ku tóba bai manda e pashènt.

De Jong: ‘Nos no sa esaki sigur. Sí nos sa ku algun pashènt ta bisa esaki. Si resultá ku den mitar di e kasonan hendenan mester warda largu riba un afspraken, nos mester hasi algu na esaki, pasobra e ta kosta plaka ku nos por hasi otro kos kuné’.

INVESTIGASHON

Prinsipalmente e kompania di seguro na Colombia,

Coomewa, ta e punto di krítika. Tantu den komunikashon komo organisatoriamente, e kompania aki tin falta. Mas tantu un pashènt i su guia keda Colombia, mas haltu a kostonan di kuido ta bira. De Jong no por indiká solushonnan adelantá pa e problemanan durante permanensia di pashèntnan boneriano na Colombia i e servisio di Coomeva. Nos ta bai investigá e i analisá e kaso promé pa despues pensa riba

solushonnan. P’esei ta importante pa mèldu kehonan serka ZVK.

‘Coomewa mes tambe ta blanku di krítika na Boneiru. No tur kos ta bai bon, manera e mester bai. P’esei nos mester di tempu. Personalmente mi ta haña ku nos mester informá pashèntnan bon promé ku nan biaha pa Colombia. ZVK ta atendiendo e desaroyonan di e pakete di informashon tokante pashèntnan ku mester biaha pa eksterior’, segun de Jong.

SHOW DI PASO FINO

KRALENDIJK – KRIABON, ku koperashon di sr. Felida di Piedra Azul, ta organisá un bunita show di kabainan paso fino. Spesial pa esaki ta bini un persona for di Kòrsou pa kore e

kabainan i duna splikashon. E show aki ta tuma lugá na KRIABON na Kaminda Yatu Bako 55, banda di e edifisio di ABVO di 10’or pa 12’or di mainta.

A fayeresé

**Sra. Estebana Leonisia
Cicilia-van Arneman**

**Konosí komo Leoni kasá di dft. Papa
nasé 26-12-1922 fayeresé 16-02-2013**



Na nòmber di

Su yunan:

Rolan van Arneman
Winselsio i Lilian Cicilia-Felicia

Su nietunan:

Marvis Molona i famia
Erna Cicilia i famia na Hulanda
Dennis Cicilia i famia
Winilaika Cicilia i famia na Hulanda
Suraini i Shuraina Cicilia i famia na Hulanda
Lisa Coffie i famia
Sheidia van Arneman i famia na Kòrsou
Dienka van Arneman i famia na Kòrsou
Sharnella ‘Nelly’ Martina i rumannan na Kòrsou i Hulanda
Jardên Cicilia

I tur sobra bisanietunan i tumanietu

Su rumannan:

Eduardo van Arneman i famia, Isidoro van Arneman, Faustina van Arneman

Su kuñanan:

Dolores Cicilia i yunan, Catharina van Arneman, Elvia Cicilia i famia, Romanda Janga i famia, Nia Dammers i famia

Su suanan:

Márti Al bertus i famia, Broerchi Molina i famia

Su suegra:

Stella Mercera i yu

Tur subrina i subrino, prima i primu, ihá, su amiga i amigunan, komader i kompadernan, su bon bisiñanan, tur kompañero di Cocari, tur zùster i bruder di Thuiszorg

Famia: van Arneman, Cicilia, Winklaar, Albertus, Anthony, Felicia, Janga, Balen tin, Molina, Piar, Plantijn, Wanga, Vlijt, Coffie i Mercera.

Si den nos tristesa por a lubidá un famia òf konosí, nos ta pidi diskulpa.

Akto di entierro ta tuma lugá djabièrnè 22 di febrüari saliendo for di Misa San Luis Beltran pa Santana Katóliko na Rincon. Ta risibí bishita di kondolensia di 12’or pa 1’or na Consuelo Memorial i di 2’or pa 4’or na misa sigui pa un santu sakrifisio di misa. Despues di entierro NO por risibí bishita di kondolensia na kas.



EDITORIAL

KI DIA KONSEHO INSULAR TA DEMONSTRÁ MADURES

E nivel di Konseho Insular di Boneiru ta bayendo atras dia pa dia. Esaki no opstante tur e kursonan ku miembronan di Konseho Insular ta siguiendo e último añanan, tantu na Boneiru komo na Hulanda. Konstantemente bo ta tende ku tabatin hendenan di VNG i otro instansianan hulandes pa duna miembronan di Konseho Insular den kon nan mester hasi nan trabou manera deber ser. Pero parse nan kabes ta hopi duru.

Extra ta sigui práktikamente tur reunion di Konseho Insular te den oranan lat di anochi. Pues nos sa di kiko nos ta papia. Nos ta notando arogansia spesialmente for di e lider di frakshon di UPB, Jeffrey Levenstone. Otro miembronan di frakshon di e partido aki, esta e damanan Evelin Betancourt, Maritsa Silberie i Melena Winklaar ta demonstrando un aktitut mas positivo i konstruktivo, pero nan lider di frakshon ta dunando nan un mal ehèmpel.

Algun dia pasá e situashon a kasi sali for di man debí na aktitut di Rafael Santana, ku den un forma hopi ònbeskòp a komportá su mes asta kontra e frakshon di UPB, ku ta sostené e gobièrnu aktual huntu kuné. Santana despues te asta a insinuá ku Benito Dirksz di e frakshon di MBL a menas'é ku arma di kandela.

Tabatin basta diskushon ora ku promé ku vota riba e moshon tokante 'Dia di Rincon' e frakshonnan di Demokrat a buska moda di papia i yega na konsenso ku e frakshonnan ku ta sostené gobièrnu, pues UPB i Santana.

Despues ku di un forma hopi arogante Santana a pone UPB na òrdu, bisando ku "kòrda ku mi a bisa ku nò ta kambia nada" (den e moshon konserní), e ambiente a dañá. Benito Dirksz i Robby Beukenboom a pega formalmente ku e frakshonnan UPB i Santana.

Robby Beukenboom, komo ku aparentemente e tabata na altura di e posishon ariba menshoná i komo ku mansu mansu UPB a obedesé Santana, a disidi den un otro reunion siman pasá, promé a trese un moshon di UPB tokante skol médiko na votashon, di puntra ku si tin sentido pa papia. Levenstone ta kontesta ku nò! "No tin mester di papia nada. No ta usual ku ta trata na yega na un moshon kargá pa tur frakshon. Boso mester vota sea kontra òf na fabor", ta loke Levenstone a bisa masoménos.

Nos ta kere, tambe a base di reunionnan di Konseho Insular atraves di último dékadan aki, ku semper, dependiente di e tópiko, ta por lo ménos purba na yega na un entendimentu komun. Nos a komprondé ku den tur e seshonnan di preparashon promé i despues di introdukshon di dualismo ku VNG a duna, a musta riba e importansia di konsultá, dialogá i e echo ku mester duna i tuma, pa asina duna mas forsa na e tópiko en kestion.

Komo ku parse Levenstone nunca kasi a partisipá na ningun entrenamentu kisas esaki ta pone ku e no sa esaki. En kambio Maritsa Silberie i Evelin Bethancourt sí a partisipá, pero kisas tin miedu di protestá kontra e forsanegativo di Santana i Levenstone.

Interesante ta ku e moshon tokante 'Dia di Rincon' tabata kankan di fout. Asta e aña (2002) tabata fout den e moshon ei. Den e moshon di skol médiko tambe tin fout, manera 'partida' na lugá di 'partido'. Anto pa kolmo un ratu promé ta disidí riba e lei tokante ortografia di papiamentu.

Nos ta kere ku un Boneiru den e situashon ku e ta, ku tur su problemanan, no ta benefisiá ku diskushonnan sin sentido i enemistat den Konseho Insular. Ta momentu pa pone kabes huntu, koperá ku otro, pa atendé nos problemanan.

Demokrat i MBL a presentá moshon

MESTER KUMPRA ECOPOWER PA KABA

KRALENDIJK — Frakshonnan di Partido Demokrat i MBL ta haña ku mester hasi e trámitenan pa kaba pa kumpra Ecopower, e kompania ku ta enkargá ku produkshon di koriente na Boneiru. Basá riba e pensamentu aki e dos frakshonnan aki a presentá un moshon den reunion di

Konseho Insular djaluna, ku sinembargo a keda rechasá. UPB i frakshon Santana a vota kontra.

Di akuerdi ku konsiderashonnan di e moshon, e kompania di utilidat WEB N.V. pa algun tempu kaba no ta responsabel pa produkshon di awa i koriente. Produkshon di

koriente dor di e kompania Ecopower Bonaire B.V. no a resultá den un redukshon di e preis di awa i koriente aki na Boneiru. Despues ku Econcern a bai bankarota, Rabobank a musta interes pa bende e kompania Ecopower. Rabobank ta negoshando ku e kompania ContourGlobal ku e meta pa esaki kumpra Ecopower.

Segun e frakshonnan di Demokrat i MBL, ku un posibel strategia pa yega na un manejo di energia sólido, duradero i pagabel ta impliká ku produkshon di koriente mester ta den man di un kompania ku gobièrnu di Boneiru ta akshonista. Ainda Gobièrnu di Boneiru òf e kompania di utilidat WEB N.V. no tin e kapital nesesario pa eventual kompra di Ecopower. Eventual benta di Ecopower na ContourGlobal no ta nifiká ku outomátikamente preis di awa i koriente lo baha. Vishon pa un plan energétiko mester tin komo punto di salida ku nos isla mester tin un produkshon di awa i koriente konsistente, duradero i pagabel.

Esensia di e moshon tabata pa invitá Gobièrnu di Boneiru, gerebsia di WEB N.V.,

eventualmente huntu ku otro Ecopower Bonaire B.V. na partnernan, yega na kompra di interes di e pueblo.



Julian e propietario di Julian's Café bar. E ta un ehèmpel di superashon i perseveransha. El a emigrá na Boneiru komo un simpel empleado, pero ku hopi trabou despues di un tempu awor e ta un empresario konosí aki na Boneiru. E ta konosí pa su platonan ekskisito, su amabilidad i un servisio tremendo. Riba foto por mira Julian huntu ku su kasá, e motor tras di su éksito.

ROMEO DE JONGH
September 13, 1959 - February 21, 1993

RIBA UN DIA MANERA AWE MI RUMAN
ORA KU SOLO TABATA BAHANDO
MI KURASON A HANJA E SUSTO
E NOTISIA DI BO FAYESIMUNTU
OH MI DIOS SO TABATA NOS KONSUELO
DIANAN A PASA, LUNANAN I ANJANAN
E DOLOR DEN NOS KURASON KETU BAI TEI
JAMAS NOS POR LUBIDA RIBA BO
ORA SOLO TA BAHÁ BO REKUERDO
TA MAS FUERTE
NOS TA SELEBRA E PERSONA KU BO TABATA
GANA DI BOLBE TOPA KU BO, NOS TA SPERA
BO A HANJA E SOSIEGU DEN BRASA DI SENJOR

BO RUMAN LUPE OBISPO-DE JONGH
REKORDANO 20.. ANJA DI BO FAYESIMUNTU




GSS
General Security Services

Gerensia di General Security Services ta
anunsiá fayesimentu di:


*Leonicia Estebana Cicilia-
Van Arneman*

Mama di nos empleado


Louis Roland Van Arneman.

Nos ta ekspresá nos mas sentido pésame na
famia i amistadnan di e defunto.

Pas na su alma.



ASSOCIATIE
PRAKTIJKEAMENS



ICE
CARIBBEAN

Centrum voor toetsing,
training en onderwijsadvies,
gespecialiseerd in EVC trajecten

Oproep Examens voor Bonaire 2013

Hierbij worden alle kandidaten opgeroepen zich aan te melden voor deelname aan de Examens van de Coöperatie Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens.

Examen	Onderdeel	Examen datum	Kosten USD
PDB	Financiële Administratie	11,18 juni	èèn onderdeel 159.68
	Kostprijscalculatie	11,18 juni	twee onderdelen 239.52
	Periodeafsluiting	12,19 juni	drie onderdelen 292.34
	Bedrijfseconomie	12,19 juni	vier onderdelen 318.13
MBA	Belastingwetgeving	11,17 juni	èèn onderdeel 200.22
	Financiële Rapportage & Analyse	11,18 juni	twee onderdelen 265.32
	Bedrijfseconomie	12,19 juni	drie onderdelen 318.13
	Bedrijfsadministratie Journaalposten	12,17 juni	vier onderdelen 358.67
JMB	Ondernemingsrecht	11 juni	èèn onderdeel 154.77
	Faillissementsrecht	11 juni	twee onderdelen 254.26
	Arbeidsrecht en Sociale Zekerheid	11 juni	drie onderdelen 325.50
JAB A	Ondernemingsrecht 1	13 juni	211.27
	Communicatieve vaardigheden	13 juni	211.27
JAB B	Burgerlijk Procesrecht	12 juni	211.27
	Vermogensrecht	12 juni	211.27
	Bijzondere overeenkomsten, koop en huur	12 juni	211.27
BIV	Bestuurlijke Informatievoorziening	13 juni	171.96
PMS	Basiskennis Secretariaatspraktijk	13 juni	82.30
	Basisvaardigheden Correspondentie Nederlands	13 juni	82.30
PDS	Secretariaatspraktijk	13 juni	94.58
	Correspondentie Nederlands	13 juni	94.58
	Notuleren	13 juni	106.86
PDD	Communicatie & Management	13 juni	106.86
	Schriftelijke Communicatie Nederlands	13 juni	106.86
PDL	Loonheffingen deel 1	11,17 juni	179.33
	Loonheffingen deel 2	11,18 juni	Beide onderdelen 291.11
NPM	Nemas Personeelsmanagement	13 juni	327.96
NLM	Nemas Logistiek Management	13 juni	327.96
NKM	Nemas Kwaliteitmanagement	13 juni	327.96
NVM	Nemas Voortgezet Management	13 juni	327.96
NFM	Nemas Financieel Management	13 juni	327.96
VPS	Sociale en Fiscale wetgeving I	20 juni	190.39
	Sociale en Fiscale wetgeving II	26 juni	190.39
	Verbreidingsvakken	26 juni	190.39
VPS4	Vakopleiding Payroll Service IV	26 juni	190.39
DBH	Juridische aspecten	17 juni	één onderdeel 127.75
	Administratie, organisatie en financieel	18 juni	beide onderdelen 233.38
FMR	Financiële Management Rapportage	19 juni	171.96
POP	POP - Ondernemingsplan MKB	26 juni	110.55
flexibel			
PBA	PBA - Bedrijfsadministratie MKB	26 juni	110.55
flexibel			
PSO	PSO-Personeel en organisatie MKB	26 juni	92.12
flexibel			
FAR	Praktijkdiploma Loonadministratie	26 juni	151.08
flexibel	FAR - Arbeidsrecht		
JAR	Juridisch Adviseur Bedrijfsrecht	26 juni	151.08
flexibel	JAR- Arbeidsrecht		
BKL/MPZ	LAD- Loonadministratie	26 juni	154.77
	ASZ-Arbeidsrecht en Soc.Zekerheid	26 juni	154.77
MPZ	POC- Pers.org. en communicatie	26 juni	154.77
flexibel			
NBM	Nemas Basiskennis Management	26 juni	151.08
flexibel			
FAM	Nemas Middle Management	26 juni	192.85
flexibel	(Algemene Managementkennis)		
FBG	Nemas Middle Management	26 juni	192.85
flexibel	Functionele beleidsgebieden		
BKC	Basiskennis Calculatie	26 juni	173.19
flexibel			
BKB	Basiskennis Boekhouden	26 juni	194.07
flexibel			

Aanmelding voor de examens vindt plaats in de periode van 25 februari tm 5 april2013 via het volgende e-mailadres: associatie@icecaribbean.com. De tijden en locatie van afname van de examens worden later bekend gemaakt.

Voor nadere informatie gelieve contact op te nemen op telefoonnummer: (005999) 461 22 22.

De volgende stukken moeten bij aanmelding worden gescand en gemaïld:

- Betalingsbewijs via RBC Royal Bank Curaçao, adres kaya Flamboyen 1 ,bankrekening 12.39.686 t.n.v. Coöperatie Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens, Hardwareweg 7a, 3800 AP Amersfoort.

- Swift code : RBTTCWCU

- Geldig ID bewijs

- Aanmeldingsformulieren deze kunt u van site www.icecaribbean.com downloaden en invullen.

Netamente e año aki KRIABON a lansa proyekto piloto ‘Ban planta maishi’

LORA A DESTRUÍ TUR PLANTASHON DI MAISHI

KRALENDIJK – Netamente e año aki KRIABON a lansa un proyekto piloto ‘Ban planta maishi’ komo parti di e plan di akshon pa nos mes hisa produkshon di nos produktonan agrario. Lora a destruí tur plantashon di maishi. KRIABON tin ku bisa ku pa falta di koperashon di algun instansia ehekutivo, no por a logra konkretisé e proyekto ku e éksito ku a pensa. A rema ku e rema ku tabatin i a dal bai. Un grupo di 20 persona a partisipá na e proyekto piloto.

KRIABON, un koperativa ku mas ku 250 miembro kunukero, a risibí bishita di Carlo Thodé sumamente defroudá pa e echo ku tur esfuerso ku el a hasi e año aki pa plantamentu di maishi, a bai pèrdí den un fregá di wowo.

Thodé ta fungi komo bosero di kunukeronan den besindario di Rincon i Playa Grandi. Ya el a tuma e inisiativa di papia ku mandatarionan sin ningun resultado.

Thodé a spliká ku den su besindario loranan protehá a kaba ku e esfuersonan pa produsí kuminda, destruyendo tur plantashon di maishi. Nobenta porshento di e plantashon di maishi a bai pèrdí.

Un investigashon chikitu ku KRAIBON a hasi, a bin resultá ku no ta Rincon i besindario so ta e kampo di bataya di loranan kontra kunukeronan. E área di Playa tambe a sufri e destrukshon, aunke den un forma mas moderá.

KRIABON ta aploudí ku tin instanshanan ta protehá nos

flora i founa. KRIABON sa tambe ku un bunita flora i founa ta atraé bishitante ku ta gasta riba nos isla i sòru pa un entrada. Pero ke enfatisá pa duna e koperativa chèns pa protehá su hendenan. Ku sèn di miembronan ta mantené un organisashon ta drai pa baha e preshon finansiero un tiki di e miembronan. Ta hasi esaki boluntariamente.

KRIABON sa tambe ku e organisashonnan ku ta protehá lora ta risibí supsidio pa esei. KRIABON ke proponé pa hisa supsidio di e organisashonnan aki pa nan por krea den parke nashonal i sitionan ku kuminda pa lora, di manera ku e no tin ku bula bai buska kuminda.

Direktiva di KRIABON ta habrí pa duna un man na kualke inisiativa ku bini riba mesa dor di e instanshanan konserní.

Petishon pa kontribushon na Aruba

ESTATUA NA MEMORIA DI BROERTJE JANGA

KRALENDIJK – ‘Na kaminda pa Dia di Rincon, a disidí pa traha un estatua na memoria di Broertje Janga’, ta kabes di un publikashon di 24hora.com di Aruba.

Dia 30 di aprel 2013 ta eksaktamente e di 25 aniversario di Dia di Rincon. Di e fiesta kultural boneriano Dia di Rincon inisiá pa Francisco ‘Broertje’ Janga. Esaki ta e fiesta mas popular di e islanan ABC pa loke ta trata selebrashon kultural di e pueblo.

Dia di Rincon ta un enkuentro ku kultura di Rincon i Boneiru ku tur año ta atraé mas i mas bishitante, tantu di Aruba, Kòrsou i otro paisnan den nos region.

Aña 2013 ta año di kultura na Boneiru, 25 aniversario Dia di Rincon i konmemorashon 10 año di fayerimentu di Broertje Janga.Resientemente durante reunion di bario i organisashonnan di bario di Rincon, huntu ku famia di Broertje Janga, a disidí pa traha un estatua na memoria di Broertje Janga ku konhuntamente ku su pueblo di Rincon i tur otro simpatisadó di e idea aki.

Dia Di Rincon 30 di aprel 2013 lo ta e último selebrashon di año di La Reina. Den kuadro di esaki pa por realisá e fondo nesesario pa laga traha e estatua, ta hasi un apelashon na tur boneriano bibá na Aruba i pueblo di Aruba pa nan kontribushon.

E idea ta pa di parti Aruba tambe kontribuí na realisashon di e estatua aki. E

kosto total pa e trabou aki ta entregá te na Boneiru ta \$41.000,-. Por tuma kontakto

ku Komishon Estatua Broertje Janga Aruba na 583-2956 i 585-6019.

MAL USO MANDAMENTU PASHÈNT COLOMBIA TA PIDI ATENSHON

KRALENDIJK – E kostonan di mandamentu di pashènt di Boneiru pa Colombia ta hopi si no hasi afspraknan kla tokante e ròl di guianan di e pashèntnan. Aubrey Sealy ta papia ku Belkis Osepa di Caribisch Netwerk tokante e asunto aki.

Serka guia di pashèntnan boneriano ku ta bai Colombia hopi bia ta hasi mal uso di e situashon i p’esei ta gasta hopi plaka. No tin kontròl riba komportashon i gastu i no tin regla.

E instansia ku ta paga, e ofisina di seguro médiko, ZVK, tòg ta preokupá pa e oumento di gastunan den kuido, pero no

ke mishi ku e derecho di pashèntnan pa nan mes skohe nan guia. Sealy ta haña esaki nònsèns.

Sealy tin esaki bon na bista, pasobra e ta un boneriano kende a keda kas un año na Colombia pa tratamentu despues di un aksidente di tráfiiko serio. Komo èks polis i awor periodista, e mes a mira kon e asunto ta bai.

Realmente tin papiá di probecho durante ku e pashènt ta na Colombia i esei ta pasobra niun hende ke mira kon por mas efisiente. I esaki miéntras e preminan ta menasá di subi ainda mas haltu, segun Sealy.

REINIER LIJFROCK I HENLEY NA “E TERAS”

KRALENDIJK—E konosido kantante di Kòrsou ku tin algun siman kaba aki riba nos isla pa su aktuashonnan pa karnaval di nos isla, Reinier Lijfrock, djabièrnè awó 22 di febrüari 2013, ta na E Teras na Sabana huntu ku Henley & His Crazy Piano. Esaki ta for di 10or anochi ku un repertorio kompleto pa amantenan di bon músika i bon ambiente.

Forma bo grupo i yega na E Teras pa asina relahá, pasa bon, baha strès i disfrutá di un tremendo anochi ku Henley i Reinier.

Manera kustumber, entrada pa e tremendo espektákulo aki ta grátis.

E Teras den su estilo nobo ta sigui trese lo mihó den farándula pa su klientela.

Keda pendiente pa e programa di diferente presentashon ku E Teras lo presentá durante henter luna di mart 2013.

E Teras ta e sitio unda hendenan nèchi ta topa otro.

Na nòmber di staf i personal di E Teras, ta spera abo pa forma parti di e ambiente úniko aki djabièrnè awó.

FUNDASHON MARIADAL HASIENDO ÚLTIMO PREPARASHON

KRALENDIJK — Fundashon Mariadal, ku ta operá e hòspital di Boneiru, ta hasiendo e último preparashonnan pa e avion nobo di Medicaair, un Lear Jet, por kuminsá realisá buelonan di emergensia ku pashèntnan di Boneiru pa Colombia. Esaki Javier Semeler, bosero di Fundashon Mariadal, a informá Extra. Anteriormente, den kurso di aña pasá, Extra a papia tambe ku Theo Braeken, direktor médiko di e instituto, tokante e asunto aki.

Resientemente e avion di Medicaair, un Lear Jet, a aterisá na Aeropuerto Flamingo. Promé ku esei e direktor di Medicaair René Winkel i piloto di e kompania aki, Amir Martin, a hasi loke nan ta yama ‘typerating’ riba e avion na Merka.

Desde ku ZVK, e ofisina ku

ta atendé ku seguro médiko na Boneiru i Fundashon Mariadal a yega na akuerdo ku hòspitalnan na Colombia, ta mandando pashèntnan dje isla aki Medellín. E dos hòspitalnan ku kua nan ta traha mas tantu ta Hospital Pablo Tobon i Clínica Las Americas.

Pashèntnan normal, ku no tin asina tantu urgensia pa bai Colombia, ta biahando ku e kompanianan Inselair òf Avianca. Pero ta transportenan di urgensia mester di avionnan mas rápido. Te ku awor ta hasiendo uso di avionnan di e kompania SARPA, ku tin su base na Aeropuerto Olaya Herrera na Medellín. SARPA ta un kompania ku bon reputashon na Colombia, usando avionnan tipo Jetstream 32 i tambe hèlikòpter.

Na momentu ku surgi

kasonan médiko di urgensia, poniendo ku mester transportá pashèntnan rápido pa Venezuela, tabata saka un avion di SARPA pa Boneiru. Dor ku e ta kosta algun ora promé ku logra mobilisá e avion di air-ambulance for di Colombia i logra yega Boneiru, a kuminsá wak kua otro opshon lo por tin. Ta p’esei a hasi e eskoho pa stashoná un avion di air-ambulance na Boneiru pa no mester warda 3 ora pa e avion di SARPA yega. Awor aki por hasi e preparashonnan nesenario den un ora i bula pa Colombia mesora. Esaki lo duna mihó kalidat n’e resultado final.

Javier Semeler di Fundashon Mariadal ta splika: “Tin ora por surgi ku mester di un di dos air-ambulance, siendo ku e Lear Jet no ta bèk

ainda na Boneiru. Den e kasonan aki lo sigui hasi uso di e avionnan di air-ambulance di SARPA. Esaki manera nos a bin ta hasi kaba for di despues di 10-10-2010”.

Mientrastantu e trabounan pa kaba registrá e avion ta kanando. Internamente Fundashon Mariadal tambe ta hasiendo e delaster preparashonnan pa por bai

inisiá ku e vuelonan di air ambulance ku e Lear Jet di Medic Air.

Den un entrevista anterior ku Extra tabatin ku Theo Braeken, direktor médiko di Fundashon Mariadal, el a bisa ku atkisishon di e avion nobo aki di Medicaair ta sigur un adelanto den sektor di kuido na Boneiru.



Diputado el Hage ta refutá publikashon

NO A PRIVILEGIÁ KOMPANIA DI AVIASHON

KRALENDIJK – ‘Mi a partisipá na e bolsa i konferensia di ‘Routes America’ na Cartagena. Den e delegashon di Boneiru tabatin Candice Kimmel, representante di Boneiru na New York, Yasmin Perez, representante di Boneiru na Colombia/Sur Amérika, Larry Gerharts, komo eksperto di logístika di aviashon di Boneiru i naturalmente ami tambe’, diputado Burney el Hage a reakshoná, despues di publikashon ku e tabata riba un biahe di trabou na Colombia pa promové airlift pa Boneiru, siendo di parti representantenan di Insel Air na Boneiru, un di e

kompanianan di aviashon ku ta kubri Colombia den su itinerario no a haña invitashon siendo a biaha sí ku un representante di DEA na Boneiru.

Diputado el Hage a bisa e no konosé representantenan di DEA, pasobra esakinan nunca a yega di bini serka dje òf presentá nan mes na su persona. El a papia si ku InselAir durante di e bolsa i tambe nan a introdusié na nan representantenan ku e no konosé ainda.

DEA, segun diputado el Hage, e no tin un idea ta ken nan ta òf ken ta representá nan. Lokual e sa ta ku e mes

tin basta reklamo riba e echo ku nan no ta sirbi e destinashon Boneiru manera debe ser. Último aki mes bastante brasileiro a pasa den mal eksperensia ku e kompania aki.



OPENBAAR LICHAAM

BONAIRE

Komunikado resultado

Gobièrnu di Boneiru huntu ku Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano ta hasiendo un midimentu inisial pa produktonan básiko ku lo usa e resultatonan pa un investigashon/análisis mas despues.

E lista di awe ta trata preisnan pa diferente produktonan básiko na diferente estableimentunan.

Nota: E preisnan aki ta tumá na luna di desèmber.

EKSITOSO TAYER PA HÓBEN

KRALENDIJK — Durante e temporada di karnaval Sentro pa Hubentut i Famia, huntu ku Jeugd Huis Jong Bonaire, a organisá un tayer speshalmente pa hóbennan di 12 aña bai ariba. Tópiko di e tayer tabata ‘Ki bo sa dje ko’i’. Ta un lema ku ta hopi usá bou di hóbennan mes.

Durante e tayer e hóbennan por a konta loke nan sa kaba, temanan manera uso di alkohòl, droga i seksualidat a bin dilanti. Speshalmente durante temporada di karnaval hóbennan ta mas liber i ta eksplorá mas tantu den grupo. E hóbennan mes a partisipá aktivamente, dor di drama i diskushon den grupo riba ponensianan ku a bin dilanti.

Na klousura a finalisá ku un kues. Durante e tayer hóbennan

por a gana diferente premio atraktivo. E dia tabata edukativo i plasentero pa e hóbennan. E hóbennan a gusta e manera ku a duna e tayer.

Sentro pa Hubentut i Famia ta enfoká riba prevenshon, ta p’esei kier a hasi un petishon na mayorman i hóbennan ku ta deseá pa sa mas di kualkier tópiko òf si sa di situashon ku ke pa para ketu na dje, pa pasa na Sentro pa Hubentut i Famia. Por yama 715-7200 òf bishita facebook ShifBonaire i laga sa kiko ta e nesensidat.

E tayer tabata duná pa Kenny Martijn, Ingrid Sealy, William Emers i Shaëdra Baromeo. Keda pendiente pa mas tayer ku ta bai organisá speshalmente pa hóbennan.

FRUIT (Prijzen in US\$)

FRUIT	LAND VAN HERKOMST	TYPE	gewicht/ eenheid	Bo Toko	Hang Mei Minimarket	Zhung Kong Supermarket
Appel	USA (red delicious)	groot	p/stuk	-	0.75	-
	Venezuela	rood	p/stuk	-	-	0.60
	Venezuela	gala	pk 6	-	-	4.80
Druiven		rood	1 kg	-	-	8.50
		groen	1 kg	-	-	9.50
Watermeloen	Venezuela		p/stuk	-	8.50	8.50
Sinaasappel	USA		p/stuk	-	0.55	-
	Curacao			-		0.50
Bakbanaan	Venezuela		p/stuk	0.65	0.55	0.60
Banaan	Venezuela		1 kg	-	2.10	2.25
mandarijn	USA		p/stuk	-	0.75	-
Meloen	Venezuela	groot		-	-	5.50
	Venezuela	klein		-	-	3.50
Papaya	Venezuela		1 kg	-	4.00	3.50
Advocado	Venezuela		1 kg	-	5.00	4.95
Ananas	USA	Liberty gold	146,4 oz	-	2.50	-
Perzikken	Curacao		p/stuk	-	-	0.40
Plum	?		p/stuk	-	-	0.65
Kiwi	?		p/stuk	-	-	0.47
Peren	Warehouse		p/stuk	-	-	0.65
Limoen	Venezuela	lamunchi	1 kg	4.19	4.00	3.95

PA PENSA Ariba

Tempu di sekura, kòmkòmber no ta pari!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Den pasado den tur barío di Kòrsou i Boneiru tabatin kontadónan di storia, ku anochi tabata entretené hende oranan largu ku nan storianan. Un tópiko preferí tabata bida di Kristu, te asina leu ku e no ta pará den beibel, ilustrá ríkamente ku partikularidatnan kompletamente adaptá na situashonnan lokal. No opstante esenan chistoso, e dignidat di Kristu tòg semper ta bini markantemente dilanti. Nan ta yama un tipo di storianan aki 'pasashi di Kristu'.

TEP DI DIA

Balchi di karni 7

Laga e balchinan fria huntu den su sous (den frigidel). Esaki ta pone nan bira hopi mas dushi ora di kome nan.

BAN HARI UN TIKI

Buchi ta yega skol i su mener ta puntr'é:
"Unda bo pèn i bo skref ta?"

Buchi: "Mi no tin nada, pasobra mi mama ta pover i e no tin sèn pa kumpra nada pa nos."

E mener a rabia bisa Buchi:

"Kiko bo lo pensa di un sòldá ku ta yega den guera sin nada pa defendé su mes?"

Buchi: "Ku ta yu di mi mama e ta!!."



BOLETIN DI TEMPUS

Tempu: Por lo general parsialmente nublá ku chèns pa un áwaseru pasahero.

Temperatura máksimo lo ta 31°C i temperatura mínimo 25°C.

Solo ta sali: 06:55 i e ta baha 18:43

Bientu: Prinsipalmente for di ost i moderá te bastante fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 12 te 21 nudo). Durante di dia, okashonalmente fuerte te posiblemente duru; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situashon general: Durante e próksimo 24 ora ta antisipá momentonan ku mas nubia den nos region i áwaseru lo por kai riba parti di e islanan. Diferensha grandi di preshon di airu lo sigui kousa un fluho di bientu duru ku ta resultá den kondishon di laman un poko brutu.

DUSHI TEMPUS BIEU

Mama 60+ Antriol



Organisashonnan 60+ di e barío di Antriol regularmente ta eligí mama di e barío. Na aña 1989 Popochi Weiman a keda eligí komo mama di e barío di Antriol. E foto ta mustra e mama di aña huntu ku miembronan di e organisashon di dama di Antriol.

AGÈNDA BONEIRU
Numernan importante
Polis 717-8000

Polis Emergencia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900

Storing awa òf koriente 9215

Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11:30 pa 1'or; anochi
di mitar di shete pa 8'or.

Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989

Rekohé bestia morto
tel. 788-2999

Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai:
8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman

Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa
5'or den siman

We Dare to Care Park
1:00 p.m. – 7:00 p.m.

Orario selebrashon Santu
Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè,

djasabra 7:00 p.m. Djaweps
6:30 p.m. Djadumingu 8:00
a.m., 10:00 a.m., 7:00 p.m.
Birgen Maria di Coromoto
Antriol

Djaluna 6:30 a.m., djamars
7:30 p.m., djaweps 7:00 p.m.,
djasabra 6:00 p.m.
(na ingles), 7:30 p.m.
(papiamentu), djadumingu
9:00 a.m. – 6:00 p.m.

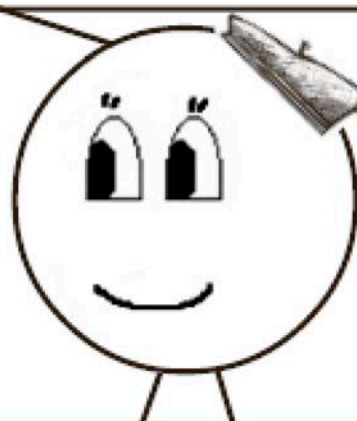
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7:00 p.m., djamars i
djarason misa den barío,
djaweps 7:00 p.m., djabièrnè
7:00 p.m., djasabra 7:00
p.m., djadumingu 7:00 a.m. –
10:00 a.m. – 6:00 p.m.
(na spañó)

MONCHI & TONCHI

Prensa boneriano aki ta hopi sùf.
Asta e korant den kua nos ta
papiando tur dia aki. Niun hende
ta riparando ku mi ke kore ku
Kronchi?



Awèl si.... Kere bo ku e
hendenan di Extra aki no sa.
Meimei di shelu i tera nada
ta keda skondí.



SNECHI DI PALABRA DI DIOS

21.02. Mt 7,7-12. San Pedro Damian, obispu.

...Hesus a bisa....: "Pidi i boso lo risibí. Buska i boso lo haña. Ora boso bati porta, nan lo habri pa boso. Pasobra esun ku ta pidi lo risibí, esun ku ta buska lo haña, i ora boso bati porta nan lo habri. Ken di boso lo duna su yu un piedra, ora e ta pidi pan? Òf un kolebra, ora e ta pidi piská? Si bosonan, maske ki mal hende boso por ta, sa kiko ta bon pa boso yu, i ta dun'é, kuantu mas boso Tata den shelu lo duna loke ta bon na esnan ku ta pidi'E! Palabra di Señor.

Rumannan! Dios ta gusta ora nos ta papia kunÉ ku nos kurason den nos man. Esaki tabata e orashon di reina Ester: yen di fe, di fervor i di nesesidatnan di su pueblo Israel. Hesus ta invitá nos resa ku fe, ku amor i ku perseveransia. E ta advertí nos: "Trata otro hende den tur kos, meskos ku bo ke pa na trata bo". Rumannan, no lubidá: tempu di kuaresma ta tempu di karidat, ayuno i orashon mas fuerte.

Oh Señor purifiká mi kurason! Debolbé mi e legria di ta salbá.

VANDALISMO TERENONAN DI DEPORTE

KRALENDIJK — Durante James Kroon, a hasi diputado enkargá di deporte, inspekshon di e terenonan ku



ta poniendo yerba artifisial, na Stadion di Rincon a bin konstatá vandalismo. Anti sosialnan a pone ku e trabounan di rehabilitá Stadion di Rincon a stanka pa motibu ku a hòrta tur e pipanan di koper strobando e trabounan di konstrukshon avansá. Esaki ta trese kuné ku e trabounan no por sigui segun e plan i ta strobando desaroyo di e trabounan den Stadion di Rincon.

Diputado Kroon ta hasi un supliká pa tur suidadano pa yuda tira bista pa evitá ku ta sigui ku destrukshon na e terenonan di deporte. Komo e aktonan aki ta trese hopi difikultat i demotivashon di

ponementu di yerba i lus na práktikamente den tur bario di Boneiru.

T'asina ku despues ku gobièrnu pa medio di diputado Kroon a laga drecha tur tereno di deporte, pone yerba artifisial i iluminashon, a bin konstatá ku na e vèlt pariba di Kolegio di Reina Beatrix tambe anti sosialnan a pega un pida di e yerba artifisial na kandela.

Un akto kondenabel tambe ta na momentu ku WEB a pasa e waya di vòltahe haltu pa asina e tereno por a haña koriente, anti sosialnan a hòrta e waya di koriente dor di ranka esaki for di den tera i bai kuné. E manera ku a ranka e kabel di vòltahe haltu ta pa medio di pikòp, segun investigashon ku a hasi.

Den un forma hopi dramátiko diputado Kroon ta hasi un súprika pa stòp di kousa destrukshon na fasilidatnan deportivo ku ta den konstrukshon i ponementu di yerba artifisial, lus, doggout, fasilidat pa kambia paña, esaki ta trese stankamentu di trabounan i no ta sano. Nos mester demonstrá mas sentido síviko i kuida nos fasilidatnan deportivo.

E fasilidatnan deportivo ta konserní tur suidadano di Boneiru i hòbennan pa asina nan por hasi deporte i asina yuda krea hòbennan positivo i

mente sano dor di hasi deporte i bon komportashon.

LIBER

1 Timoteo 1:17

Skirbí pa Charles Pikeur

Sèks afó/Adulterio físiko (2 di 8)

Nifikashon real dje "Adulterio" derivá fo'i e idioma materno ku e Eskritura a keda skirbí den dje ta Hebreo, i e palabra ta «Na'aph» ku ta ser lesá «Naw-af», i na e otro idioma kua ta Griego, esaki ta skirbí «Moicheuo» i ta ser lesá «Moy-khyoo», ta: [Algu no pa someté na dje - Un echo no konfiabel (òf Apostasia)- Un ser humano ku ta kibra lòk(siguridat) matrimonial- Un ku ta kometé Adulterio].

Definishon di "Adulterio" den su totalidat real i kòrtiku ta: Un relashon seksual(robos òf na kama)- Pafó di un matrimonio- E ta tambe un obra di e karni <Galationan 5:19>. Esaki ta skirbí tambe fo'i prinsipio den e 10 mandamentu di Dios (Tata) <Eksodo 20:14>. Tambe Hesus (Yu di Dios) a bai mas profundo ku esaki su definishon; i a bisa den «Mateo 5:28 skirbí:ma Ami ta bisa boso ku ken ku mira un muhé pa dese'é, ya el a kometé adulterio kuné den su kurason». Otro definishon i kastigu di Adulterio ta pe echo ku e ta kibra lei di Dios (pakto) <Deuteronio 5:18>. Den tèstament bieu tabata tin kastigu di morto p'e sak'i <Levitikonan 20:10-12>. Ta trese morto <Provervionan 2:18 -19>. Ta trese pobresa <Provervionan 29:3>. Ta korumpí un pais <Hosea 4:1 ,2, 11>. E ta hustifiká divorsio <Mateo 19:7-9>. Ta ekskluí bo di reunionnan Kristian <1Korintionan 5:1-13>. Ta ekskluí bo dje Reino di Dios <1Korintionan 6:9>. Ta meresé kastigu di Dios <Hebreonan 13:4>. Ta finalisá bo den Seol (fièrnu /lago di kandela) <Provervionan 7:27 /Revelashon 21:8>. Otro definishon t'e ehèmpel di rei David tokante Adulterio den Adulterio, pe echo aki tabata trata di 2 hende kasá (2 diferente matrimonio) ku a kibra lei matrimonial huntu <2 Samuël 11:1-5>. Ta sigui mañan. Wèp: extrabon.an



KOMISHON ORGANISADÓ SERI DI KARIBE TA BIAHA PA GUATEMALA

KRALENDIJK – Awe djaweps den oranan di mainta un delegashon konsistiendo di kuater miembro di e komishon organisadó di Seri del Caribe

2013 Boneiru, ta sali di biahe pa Guatemala pa asistí na e kongreso di beisbòl Little League. Ta trata aki di Marlon Manuela i Helvig Thodé, den

representashon di Bonaire Little League i diputado enkargá ku deporte James Kroon i Robert Sances pa e parti di merkadeo i komunikashon.

Na Guatemala e komishon organisadó huntu ku representante di Entidat Públiko Boneiru, lo confirmá i ratifiká ku nan ta dispuesto di organisá Seri del Caribe 2013.

Tur e paisnan di Latino Amérika, Sentro i Sur Amérika ku ta afiliá na e organisashon di Little League Internashonal, lo partisipá na e kongreso aki ku ta tuma lugá na Guatemala City di 21 pa 24 di febrüari.

Durante e kongreso e paisnan di e área di Karibe lo mester informá e komishon organisadó ku nan ta partisipá na Seri del Caribe 2013, kategoria 11 i 12 aña, ku ta tuma na Boneiru di 12 pa 21 di yüli 2013.

Durante e kongreso Robert

RESULTADO VÒLIBÒL SKOL BÁSIKO

KRALENDIJK—Djamars último 19 di febrüari 2013 tabatin kontinuashon di kampionato 2013 di vòlibòl skol básiko mucha muhé i mucha hòMBER na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam, kampionato pa yega na representantenan di nos isla na enkuentronan di Deporte Eskolar Interinsular 2013.

Riba e dia aki tabatin kuater partido di kua dos partido mucha muhé i dos partido mucha hòMBER ku e resultadonan ku ta sigui.

Mucha muhé.

Kolegio Kristu Bon Wardador - Kolegio Papa Cornes 2-0 ku sètnan di 25-15 i 25-16. Kolegio Pelikaan - Kolegio Reina Beatrix 1-2 ku sètnan di 25-8, 21-25 i 1 6 - 1 4 . Mucha hòMBER.

Kolegio Papa Cornes - Kolegio Kristu Bon Wardador 2-0 ku sètnan di 25-22 i 25-19. Kolegio San Luis Bertran - Kolegio Reina Beatrix 0-2 ku sètnan di 25-22 i 25-19.

Èksito na e skolnan den e kampionato.



FUKABO NO A MANDA PARA ÒF STÒP MÚSIKA DESPUES DI PARADA DI KARNAVAL

KRALENDIJK—Kontrali na loke sr. Oliverio a publiká den Extra, na ningun momentu Fundashon Karnaval Boneiru a manda outoridatnan para tokamentu òf kualke aktividat i sigur no na El Mundo. Esaki ta kontrali na loke a keda publiká resientemente, segun e presidente di FuKaBo, ta trese dilanti den komunikado. Tampoko, segun e ta sigui bisa, niun miembro di Fukabo tabata enbolbí den esaki i kontrali na e publikashonnan eróneo aki di parti di El Mundo, nada ta kuadra ku bèrdat.

Den pasado entre otro El Mundo tabata patrosiná Fundashon Karnaval, esaki

den un forma di fasilitá espasio pa tene aktividatnan manera konferensha di prensa i instalashon pa Reina, Prens i Pancho.

Mas aleu a kambio Fukabo tabata tene su aktividatnan na Plenchi Oraño pegá ku e negoshi en kuestion ku e fin pa e negoshi gana algu bèk pa e fabornan ku tabata hasi Fukabo.

Pa nos gran sorpresa nos ta bin tuma nota di e publikashon loke na nos konsepto no ta kuadra nada ku e bèrdat.

Di otro banda e aña aki Fukabo no tabata tin ningun akuerdo di patrosinio ku El Mundo, muchu ménos ku sr.

Oliverio. Ironia ta ku Fukabo mester a muda pa stadion tambe, pues na unda ku mayoria di operashonnan a tuma lugá. Pues ta nenga kategorikamente ku Fukabo tin algu di haber ku loke a keda publiká.

Tambe sr. Oliverio a papia enkuanto di un djùmp-in ku a

keda kanselá.

Ta asina ku den un kombersashon ku doño di e negoshi a kumbiní ku lo a duna El Mundo un pèrmit pa hasi un djùmp-in ku metanan komersial. Úniko kos ku El Mundo mester a hasi ta paga su pèrmit serka Fukabo i dal bai ku su aktividat.

No ta na Fukabo pa bai organisá niun djùmp-in pa tersera i muchu ménos pa El Mundo siendo ku e aña aki no tabata un partner di Fukabo.

Na final e presidente ta bisa ku e ta spera di a klarifiká henter e situashon aki ku a keda publiká di parti gerensia di El Mundo.

OPENBAAR LICHAAM



BONAIRE

Komunikado resultado

Gobièrnu di Boneiru huntu ku Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneriano ta hasiendo un midimentu inisial pa produktonan básiko ku lo usa e resultatonan pa un investigashon/análisis mas despues.

E lista di awe ta trata preisnan pa diferente produktonan básiko na diferente estableimentunan.

Nota: E preisnan aki ta tumá na luna di desèmber.

CEREALS (Prijzen in US\$)

MERK	TYPE	gewicht/ eenheid	gewicht/ eenheid	Bo Toko	Hang Mei Minimarket	Zhung Kong Supermarket
Good Burry	Cornflakes	375 gr		-	-	3.25
Kellogg's	Cornflakes	350 gr	12,3 oz	-	-	3.50
Kellogg's	Cornflakes	500 gr	17,6 oz	-	-	4.50
Kellogg's	Cornflakes	200 gr	7,1 oz	-	-	2.25
Kellogg's	frootloops	345 gr	12,2 oz	-	-	6.50
Kellogg's	special redberries	340 gr	12 oz	-	-	7.35
Markant	krokante muesli	500 gr		-	-	5.25
Nestle	trix	230 gr	8,11 oz	-	-	3.15
Nestle	nesquick	230 gr	8,11 oz	-	-	3.15
Nestle	lucky charms	326 gr	11,5 oz	-	-	5.65
Nestle	cheerios	363 gr	12,8 oz	-	-	5.80
Nestle	Cornflakes	7,05 oz	200 gr	-	-	2.35
Promos	Cornflakes	8 oz	0,5 lb	-	2.85	-
Promos	Cornflakes	1 lb	510 gr	3.10	3.50	-
Promos	frosted flakes	227 gr	0,5 lb	-	2.85	-
Promos	fruit whirls	227 gr	0,5 lb	-	2.85	-
Promos	raisin bran	8 oz	0,5 lb	2.25	2.50	-
Promos	crisp rice	13 oz	0,81 lb	3.99	4.00	-
Promos	corn flakes	18 oz	1 lb	-	3.50	-
Quacker	Molida Original	350 gr	12,3 oz	-	3.45	3.25

vervolg CEREALS (Prijzen in US\$)

MERK	TYPE	gewicht/ eenheid	gewicht/ eenheid	Bo Toko	Hang Mei Minimarket	Zhung Kong Supermarket
Quacker	Hojuelas Original	350 gr	12,3 oz	-	3.25	3.25
Quacker	hojuelas original	700 gr	24,7 oz	-	-	5.50
Quacker	fresca vena fresa	400 gr		-	-	3.75

HONING (Prijzen in US\$)

MERK	TYPE	gewicht/ eenheid	gewicht/ eenheid	Bo Toko	Hang Mei Minimarket	Zhung Kong Supermarket
Bazbina Farm	pure honey	500 gr		-	5.50	7.05
Bazbina Farm				-	-	14.00
Ebia	clover honey	12 oz		-	-	4.25
Ebia	clover honey	8 oz		-	-	2.80
Ebia	clover honey	1000 gr		-	-	10.20
Ebia	clover honey			-	-	4.75
Forelli	pure honey	6 oz	170 gr	2.20	2.50	-
GoodBurry		500 gr		-	-	3.75
Helios	flores	400 gr		-	-	6.25
Markant	bloemenhoning	500 gr		-	-	5.25
Markant	bloemenhoning	440 gr		-	-	5.95
SueBee	premium	2 lb	1,13 kg	-	-	16.95
SueBee	premium	1 lb	8 oz	-	-	10.50



Ayera atardi nèt dilanti di misa di Playa tabatin un aksidente entre un pekùp i un mini van. Aparentemente ta trata di otro kasi di falta di dunamentu di preferensha. E dañonan tabata konsiderabel. No tabatin ningun persona heridá.

AANKONDIGING

Bij exploit van de 2^{de} oktober 2012, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Bonaire, heb ik Juan Peter Silberie, gerechtsdeurwaarder op Bonaire, bet.vonnis E 14/2012 aan **Mattheu Cornelis Chapel**, zonder bekende woon- of verblijfadres op Bonaire, deze vonnis werd Uitgesproken op 29 augustus 2012 door de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Bonaire, teneinde op verzoek van **Dine Samirah Kartopawiro**.

Deurwaarder, Juan Peter Silberie

E jazz a wòrdu toká originalmente den dos sekshon di instrumèntnan:

•Sekshon rítmiko: Drùm, bas òf kontrabas

•Sekshon harmóniko: Piano, banjo òf guitarra

Pero si nos ta bai den historia bek, nos tin ku bisa ku kuando a finalisá e guera entre Nort ku Zùit, esaki a permití e yegada di gran kantidat di instrumèntnan musikal p'e katibunan liber, lo kual, hopi di nan a tuma e músika komo un forma nobo di biba. Si nos ta buta huntu tur e influensha musikal di e momento aya, plùs tur instrumèntnan aki, nos por bisa ku a nase e "Marching Band" òf BRASSBAND grupo di músikonan ku tambe tabata toka den misa, funeral i desfile na New Orleans di e tèmpo aya.

E tipo di instrumèntnan aki a bira e instrumènt básiko di jazz. Nos por mensioná: E korneta, e trombon, e klarinèt i e drùm. Di manera ku dependiendo di e kantidat di instrumèntnan usá den un agrupashon, nos por haña diferente format musikal di jazz manera: Trio, kuarteto, orkesta, brasbènt òf big bant. Ku e desaroyo di e género aki, atraves di e tempu a wòrdu krea estilonan nobo, manera tabata e kaso di: Ragtime, New Orleans Dixieland, Chicago Style, Swing, Be-Bop, Cool Jazz, Free Jazz, Fusion Jazz, Contemporary Jazz i Latin Jazz òf Cubop.

Di esaki último, ta e base i aporte direkto di Afrika pa e Jazz, pasombra e oumento di perkushon konsiderabel den e format di gruponan di jazz i e partisipashon di diferente músikonan,



NOS KOS LATINO



Pa: Carlos Jiménez email: abure21@hotmail.com

E APORTE AFRIKANO DEN E JAZZ (II)

no solamente di Cuba, sino di Latino-amérika i e Karibe. Mas lat den añanan 1940-1950, e músika di jazz tabata biba na New York: E kreativitat tabata biba na "The Big Apple" i no na New Orleans. Un biaha mas e interkambio a bin sosodé, ora e músikonan kubano tabata skucha e radio merikano i di un otro banda ora e músikonan merikano a bai Cuba deskubrí e ritmonan kubano nobo. Ku otro emigrashonnan i stilonan

musikal a duna e kaminda pa e desaroyo loke awendia nos ta yama Latin jazz. E komunidat latino na New York a krea un ambiente di tradishon kultural - musikal, unda ta yega i ta desaroyá músika afro portorikeño i afro kubano.

Diferente sitio di e gran siudat aki tabata e hogar di tur kubano i portorikeño: Brooklyn, Bronx, Harlem i Spanish Harlem "El Barrio"; esaki último



Drùmnan nigeriano i Batá.

tabata biba e mayoria di portorikeñonan. P'e époka aya, a wòrdu krea diferente gruponan musikal i orkestanan ku nan dirèktùrnan, ku e tempu a bira famá. Mirando e segregashon rasial i dis-kriminatorio pa e latinonan, nan a kuminsá organisá fiestanan popular pa e sektor aki, unda e meta tabata krea un movimentu di defensa di e dere-chinan síviko, pa lucha kontra tur klase di diskriminashon.

Asina nan a lanta teaternan, sine, komersio espesial pa e poblashon latino di New York, pero e ophetivo primordial tabata ku atraves di ekspreshon artístiko, nan a por sali di nan difikultat ekonómiko di e momento aya, lo kual tabata un bon alternativa. E 10 di yùli di 1931, e Rumannan Castro (kubanonan) a graba un vershon di St. Louis Blues, kompositá pa W.C. Handy, unda e hende por a tende e promé frasenan musikal di e klásiko di Moisés Simons The Peanut Vendor òf "El Manisero". Lo kual, tabata e promé tentativo meskla di e dos ritmonan: e músika afro kubano, representá pa e Bolero - Son, i e harmonia i melodianan espesífiko di e jazz.

Nos ta spera ku nos artíkulo djawe tabata na su kompleto agrado i un siñansa pa boso tur. Danki pa boso atenshon i nos ta spera ku boso hasi bon uso di e informashon aki. Si tin algun remarke òf komentario, por hasié libremente na: orecuma@hotmail.com. Danki un biaha mas i te otro siman ku Dios Ke!!!!.



**Beleive it
Yes It is True**

City Shop
Bonaire C.N.

www.cityshopbonaire.com

**Super Special
\$ 799 Only**



Djaluna TCB a honra Howard i Virginia Benassi komo embahadornan di Boneiru. Pareha Benassi ta bishitando Boneiru pa di 23 aña konsekutibo. Durante añanan ku a transkurí nan a sera konosí ku hopi hende ku awe ta nan amigunan. Nan ta rekordá nan promé bishita na Boneiru na unda nan a hospedá na anterior Sunset Beach Hotel. Awendia nan ta amigu tambe di e shèf na Capriccio Restaurant. Riba e foto pareha Brenassi frankiá pa doño i shèf di Capriccio Restaurant Rugia Abrahams i tambe Helen Thodé di TCB.

PROMÉ GANADÓ 'THE VOICE OF BONAIRE'

KRALENDIJK – Djasabra último tabata asina leu. Despues di e éksito di aña pasá kaminda Zuhgeli Merchena komo ganadó di 'The Voice of Bonaire' por a biaha pa hulanda pa partisipá na 'The Voice of Holland', a kuminsá ku e segundo edishon di 'The Voice of Bonaire'. Un kompetensia di kanto ekselente dirigí pa husga e kandidatonan riba nan bos i nada mas. P'esei e miembronan di hurado ta sinta ku lomba pa a kandidatonan pa por husga nan bos bon.

Caribbean Chillout ta presentá di 16 di febrüari pa 30 di mart e edishon di 'The Voice of Bonaire' i e show di djasabra último tabata un gran éksito. Meta di e kompetensia di kanto aki ta pa alkansá partisipantenan di tur gremio di e komunidad, loke a resultá tambe.

E promé tres kandidatonan di e promé ronda tabata Suzanne Thodé, William Pentenga i Steve Thuell. E nivel di e kandidatonan aki tabata

hopi haltu i p'esei tabata un trabou duru pa e huradonan pa husga ken pa bira e ganadó.

Despues di bon konsulta, hurado a skohe Steve Thuell komo ganadó di e promé ronda. El a gana ku e kansion 'Wonderful World' di Louis Armstrong. Despues tabata na e públiko pa skohe e number dos kende a resultá William Pentenga.

Steve despues di e gana e promé ronda di e kompetensia, a postulá su mes mesora pa e semi final ku ta tuma lugá djasabra 23 di mart. E number dosnan ta kompetí 16 di mart, e siman promé, kontra otro pa e asina yamá 'shootout'.

E gran final ta tuma lugá djasabra 30 di mart. Te ku e tempu ei tin tres ronda preliminar.

Tur hende ta bon biní djasabra awor na Caribbean Chillout na Tera Kòrá pa e segundo ronda di 'The Voice of Bonaire'. Esnan ku ke partisipá pa inskribí via www.thevoiceofbonaire.com.

classicalmusicboardbonaire

proudly presents:

THURSDAY, MARCH 14, 2013

starting at 8 P.M.

Plaza Resort Bonaire, Cacique hall



HAROLD MARTINA

HAROLD MARTINA

playing a varied programme consisting of amongst others pieces by:
Ludwig van Beethoven, Felix Mendelsohn, Louis Gottschalk, Enrique Granados
Luis A. Calvo, Claude Debussy, Franz Liszt

TICKETS are US\$ 20 in advance or US\$ 25 on the door. Students with school ID US\$ 10
TICKETS are for sale at: Addo's Books and Toys, Flamingo Bookstore, Chat'n'Browse,
Valerie's Airport Shop, Reception Plaza Resort Bonaire

Reservations can also be made at www.classicalmusicbonaire.com



plazaresortbonaire



July 12 - 21, 2013

Bonaire C.N.

Thanks to the Friends of the Classical Music Board Bonaire for continuing to sponsor this fantastic program!

MAURICE LIE KAMPION TORNEO PINPÒN INTERNASHONAL

KRALENDIJK – E promé torneo internashonal di pinpòn organisá pa Jong Bonaire ku koperashon di Bonairiaanse Tafel Tennis Bond (BTTB) e fin di siman ku a pasa tabata eksitoso, Kasi 70 partisipante prosedente di Kòrsou, Hulanda, Malesia, Sürnam i naturalmente di Boneiru, a hunga den esfera deportivo pa e premianan. A hunga 292 partido den un periodo di 3 dia, naturalmente un trabou enorme pa lider di kompetensia Franklin Veeris.

Diputado di deporte, Jamen Kroon, a sòru pa e apertura i a mostra su gratitut pa organisamentu di un evento di e magnitud aki na Boneiru. Brasbènt di Jong Bonaire a sòru

pa música.

Finalmente e delegashon di Sürnam a resultá esun mas eksitoso durante e torneo, nan a gana kuater di e premianan mayó bou di kua e partido final di kabayero.

Boneiru a resultá ku tres sitio di honor pero a laga demostrá di tin un nivel haltu. Erik van Veenendaal, segundo lugá, Almar Nicolaas/Erik van Veenendaal, segun lugá dòbel i Almahir Nicolaas, terser lugá Pre-cadet, tabata e premianan pa Boneiru.

Durante e seremonia final a resultá ku tur e partisipantenan a gosa d e torneo i Ilona Burgers, direktor di Bonaire, a sigurá ku e torneo lo kontinuá.

Di parti Kòrsou, miembro di direktiva Dik Hendriks, a gradisí Jong Bonaire i BTTB pa nan esfuerso i organisamentu di e torneo.

SENIOR

Den e partido solo, Erik van Veenendaal tambe Percy Prudencia sorprendentemente tabata representá den kuartu final. Lástimamente Percy mester a entregá den kuart final kontra Maurice Lie i tabata sin chèns ku 0-3.

Erik van Veenendaal via di Herman Friskes i Jaichinto Zimmerman, ámbos di Kòrsou, a alkansá final ganando dos bia 3-0 sin pèrdè niun partido.

E final a mostra di ta bai bira un bunita partido entre e kampion di Sürnam i esun di Boneiru, pero sí ku un diferencia di edat di 33 aña na desbentaha di Eric. Ku 11-7, 11-8 i 11-6 Maurice Lie gana e título.

Den partido dòbel Boneiru a yega hopi pegá di e título final. Finalmente Erik i Almar, a kosto di Rugenio Josephia i Giovanni Priest, a yega final kontra Peter Wong i Jaichinto Zimmerman di Kòrsou, pero a kai vensí i a keda na di dos lugá.

Apesar di sierto kontra tempu, e hungadónan hubenil di Boneiru a logra bunita resultado, loke ta demostrá ku tin algun talento hubenil na Boneiru. Prinsipalmente tambe importante naturalmente e kantidat grandi di mucha ku a partisipá ku hopi plaser na e torneo.

Den e klase Junior (U18), Boneiru tabata apénas un hungadó, Alberseeto Cecilia, kende por yama su mes internashonal. El a kuminsá fuerte pero den transkurso di e torneo a resultá tòg ku e tin mester di mas ora di treinen. Finalmente el a pèrdè ku diferente mínimo den kuart final.

E talentonan grandi di Boneiru ta haña den e kategoria Cadet (U15), e rumannan Wilsoe i Zildjan Melaan, a sòru pa gran bataya, pero mas leu ku kuart final nan no a yega.

Mas aleu Steven Lujan tambe a alkansá kuart final den e kategoria aki. E viktoria mas bunita tabata riba nòmber di

Arnold Wilsoe kende den e fase di pul aki a gana di e fuerte Riordan Ilario di Kòrsou.

Den e kategoria mas yòn, Pre-cadet U12, den kua tin tambe un kantidat grandi di

hungadó di Boneiru, kuater hungadó so a alkansá e kuart final, Brent van Dam, Emamuelle Lont, Almahir Nicolaas i Julius Silberie, e últimonan aki te asta semi final pero a pèrdè ámbos 0-3.

RESULTADO FINAL

Partido solo

1. Maurice Lie (Sürnam)
2. Erik van Veenendaal (Boneiru)
3. Peter Wong (Kòrsou)

Partido dòbel

1. Peter Wong/Jaichinto Zimmerman (Kòrsou)
2. Erik van Veenendaal/Almar Nicolaas (Boneiru)
3. Desire Hooghart/Gray Ganga (Sürnam)

Junior (U18)

1. Maurice Lie (Sürnam)
2. Fuyang Zhen (Kòrsou)
3. Sigeo Pawioredjo (Sürnam)

Cadet (U15)

1. Kon Abas (Sürnam)
2. Janic Bijlhout (Sürnam)
3. Riordan Ilario (Kòrsou)

Pre-cadet (U12)

1. Noemi Pawioredjo (Sürnam)
2. Palph Winedt (Kòrsou)
3. Almahir Nicolaas (Boneiru).



TORNEO HUBENIL



KAMPAÑA USO DÒPI OREA

KRALENDIJK — Sentro pa di su kampaña pa protekshon tabatin dòpi di orea disponibel pa Hubentut i Famia den kuadro di oido kontra zonido duru, pa mucha, hóben i adulto, du-



rante temporada di karnaval.

Pa sigui promové e uzo di e dòpi di orea, ta duna un premio na algun persona òf grupo di karnaval ku a hasi uzo di e dòpi durante e periodo.

E persona òf grupo ku ta bin na remarke pa e premio ta mira su potret den korantnan lokal òf riba face book di Sentro pa Hubentut i Famia,

ShiF Bonaire.

Sentro pa Hubentut i Famia ta felisitá e persona grupo ku su potret a sali den korant ku su dòpi di orea bisti i ta pidi pe òf un representante tuma kontakto ku Sentro pa Hubentut i Famia na telefon 715-7200 promé ku 26 di febrüari.



Tiara Air Aruba
There is more to explore in 2013
BOOK EARLY & SAVE

Bonaire - Aruba us \$ **166.77**

Bonaire - Curacao us \$ **101.00**

Curacao - Aruba us \$ **164.25**

Curacao - Bonaire us \$ **101.00**

For more information on our routes: Armenia, Medellín, Caracas, Maracaibo, Las Piedras or Riohacha please contact us.

Disclaimers: All rates are STARTING FROM, round trip, limited seats, fare guarantee ONLY when tickets are issued!

All taxes included



Awe 21 di febrüari ta kumpli e bunita edat di 50 aña

Mimi Dongen

Mimi ta haña masha felisitashon di parti di su yunan i tur su koleganan di Sentro pa Hubentut i Famia. Di parti staf i personal nos ta deseá Mimi hopi aña mas di bida i hopi bendishon.



tiara-air.com

Bonaire | Kaya Simon Bolivar
Tel.: 717 74 47 or Airport Tel.: 717 30 08
Curacao | Corrieweg/Cranda Building
Tel.: 737 24 11 | 7374811 or Airport Tel.: 839 12 34